

IT. 0463-A  
IT. 0463-B  
IT. 0461-1  
IT. 0461-2



### CARATTERISTICHE GENERALI

Macchine Bobinatrici idonee alla produzione di trasformatori elettrici di bassa e media tensione, bobine, elettromagneti, avvolgimenti lineari di vario tipo e matasse motori



### GENERAL FEATURES

Winding machines for electric motor skein and rotor windings, low and medium voltage transformers, coils, electromagnets, layer windings.



### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Machines à bobiner pour la production de transformateurs basse et moyenne tension, bobines, électro-aimants, bobinages lineaires et enroulement de sections moteurs



Macchine bobinatrici e avvolgitrici 

Winding machines 

Machines à bobiner 



**IT. 0463-A**

Hand winding machine to produce motor windings



**IT. 0463-B**

Hand winding machine to produce layer and motor windings






**IT. 0461-1**




Hand layer winding machine to produce low voltage transformer, coil, electromagnet and layer windings.



**IT. 0461-2**

Hand layer winding machine to produce low voltage transformer, coil, electromagnet and layer windings.

	<b>DATI TECNICI </b>					
	<b>TECHNICAL DATA </b>		IT.0463-A	IT.0463-B	IT.0461-1	IT.0461-2
	<b>DONNEES TECHNIQUES </b>					
Ø Albero avvolgitore Ø Winding spindle Ø Arbre enrouleur	mm			10	10	10
Struttura portante Frame Structure portante		Alluminio Aluminium Aluminium	Alluminio Aluminium Aluminium	Alluminio Aluminium Aluminium	Alluminio Aluminium Aluminium	Alluminio Aluminium Aluminium
Dimensioni Dimensions Dimensions	mm	500x190x310	570x460x580	530x400x450	570x400x580	
Peso Weight Poids	Kg	5	10	7	8	

Macchine bobinatrici   
Winding machines   
Machines à bobiner 

Accessori di serie 

Standard accessories 

Accessoires standard 

IT.0463-A	IT.0463-B	IT.0461-1	IT.0461-2
N° 1 Contagiri meccanico a 5 cifre <i>N° 1 Mechanical counter with 5 figures</i> N° 1 Compte-tours mecanique a 5 chiffres	N° 1 Contagiri meccanico a 5 cifre <i>N° 1 Mechanical counter with 5 figures</i> N° 1 Compte-tours mecanique a 5 chiffres	N° 1 Contagiri meccanico a 5 cifre <i>N° 1 Mechanical counter with 5 figures</i> N° 1 Compte-tours mecanique a 5 chiffres	N° 1 Contagiri meccanico a 5 cifre <i>N° 1 Mechanical counter with 5 figures</i> N° 1 Compte-tours mecanique a 5 chiffres
N° 1 Pomello di bloccaggio dell'albero primario <i>N° 1 Knob for main shaft locking</i> N° 1 Levier de blocage de l'arbre primaire.	N° 1 Pomello di bloccaggio dell'albero primario <i>N° 1 Knob for main shaft locking</i> N° 1 Levier de blocage de l'arbre primaire.	N° 1 Pomello di bloccaggio dell'albero primario <i>N° 1 Knob for main shaft locking</i> N° 1 Levier de blocage de l'arbre primaire.	N° 1 Pomello di bloccaggio dell'albero primario <i>N° 1 Knob for main shaft locking</i> N° 1 Levier de blocage de l'arbre primaire.
	N° 1 Mandrino 1÷13mm <i>N° 1 Spindle 1÷13 mm.</i> N° 1 Mandrin 1÷13 mm.	N° 1 Mandrino 1÷13mm <i>N° 1 Spindle 1÷13 mm.</i> N° 1 Mandrin 1÷13 mm.	N° 1 Mandrino 1÷13mm. <i>N° 1 Spindle 1÷13 mm .</i> N°1 Mandrin 1÷13 mm
N° 1 Coppia di perni quadri <i>N° 1 Pair of square mandrels.</i> N° 1 Couple d'axes porte-formes	N° 1 Coppia di perni quadri <i>N° 1 Pair of square mandrels.</i> N° 1 Couple d'axes porte-formes.		
	N° 1 Albero avvolgitore Ø 10 mm completo di cono e dado. <i>N° 1 Winding shaft Ø 10mm with cones and nut</i> N° 1 Arbre enrouleur Ø 10mm avec cônes et écrou	N° 1 Albero avvolgitore Ø 10 mm completo di cono e dado. <i>N° 1 Winding shaft Ø 10mm with cones and nut</i> N° 1 Arbre enrouleur Ø 10mm avec cônes et écrou	N° 1 Albero avvolgitore Ø 10 mm completo di cono e dado. <i>N° 1 Winding shaft Ø 10mm with cones and nut</i> N° 1 Arbre enrouleur Ø 10mm avec cônes et écrou
	N° 1 Svolgitore T.N. (0,1 ÷ 0,4) <i>N° 1 Bobbin holder T.N. (0,1÷0,4)</i> N° 1 Dérouleur de bobine T.N. (0,1÷0,4)		N° 1 Svolgitore T.N. (0,1 ÷ 0,4) <i>N° 1 Bobbin holder T.N. (0,1÷0,4)</i> N° 1 Dérouleur de bobine T.N. (0,1÷0,4)
	N° 1 Colonna portasvolgitori <i>N° 1 Bobbin holder Column</i> N° 1 Colonne porte-bobines	N° 1 Colonna portarocche <i>N° 1 Bobbin holder Column</i> N° 1 Colonne porte-bobines	N° 1 Colonna portasvolgitori <i>N° 1 Bobbin holder Column</i> N° 1 Colonne porte-bobines
N° 2 Coppie di forme a 6 gole Ø 40-80mm <i>N° 2 Pairs of arbors Ø 40-80mm with 6 spaces</i> N° 2 Couple de formes a 6 gorges 40-80 mm	N° 2 Coppie di forme a 6 gole Ø 40-80mm <i>N° 2 Pairs of arbors Ø 40-80mm with 6 spaces</i> N° 2 Couple de formes a 6 gorges 40-80 mm		
N° 1 Plateau rettangolare 285 mm <i>N° 1 Rectangular faceplate 285 mm</i> N° 1 Plateau rectangulaire 285 mm	N° 1 Plateau rettangolare 285 mm <i>N° 1 Rectangular faceplate 285 mm</i> N° 1 Plateau rectangulaire 285 mm		
N° 1 Base in alluminio <i>N° 1 Aluminium base</i> N° 1 Base en aluminium	N° 1 Base in alluminio <i>N° 1 Aluminium base</i> N° 1 Base en aluminium	N° 1 Base in alluminio <i>N° 1 Aluminium base</i> N° 1 Base en aluminium	N° 1 Base in alluminio <i>N° 1 Aluminium base</i> N° 1 Base en aluminium

Accessori opzionali  *Optional accessories* 

*Accessoires optionals* 

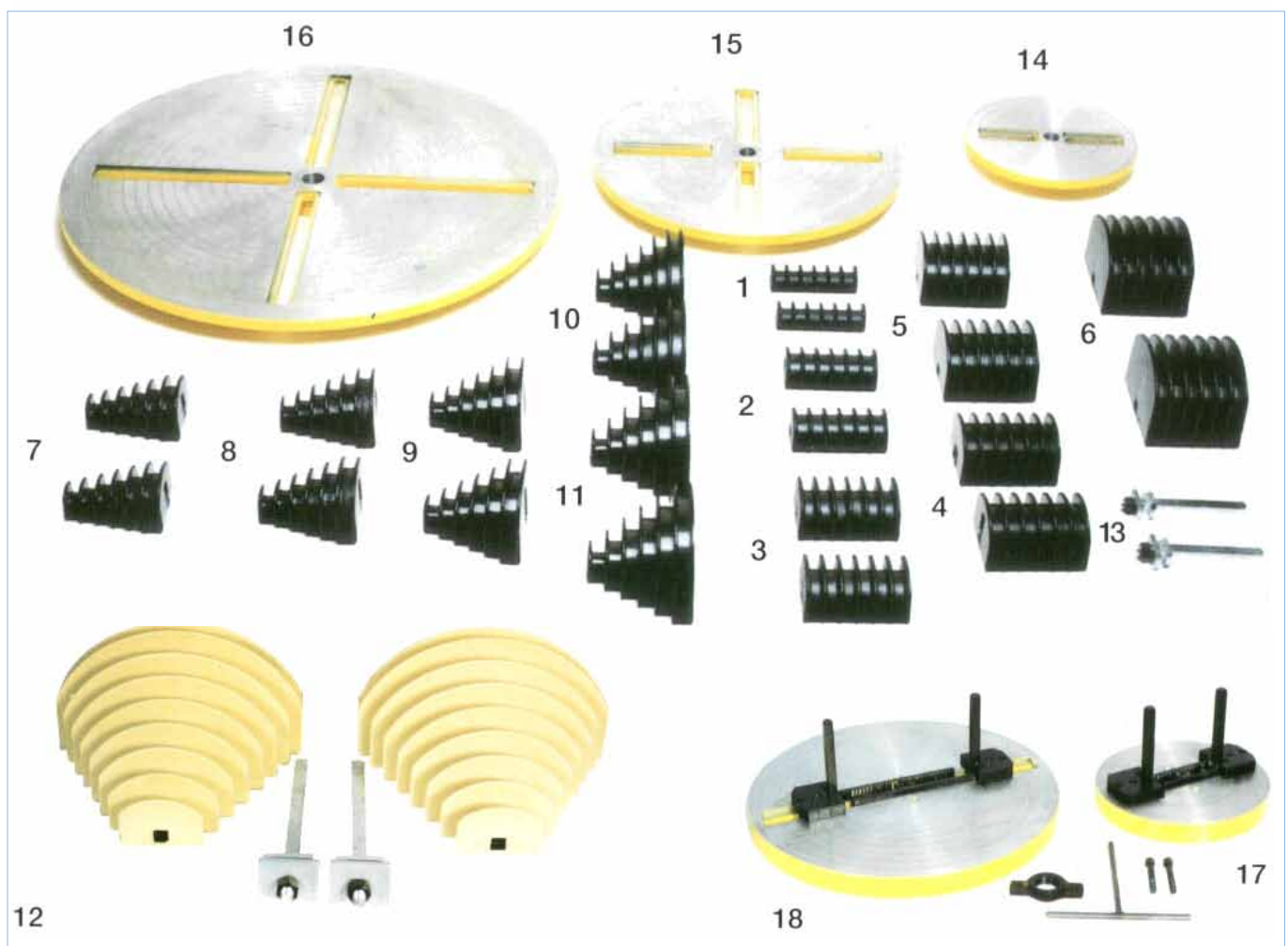
IT.0463-A	IT.0463-B	IT.0461-1	IT.0461-2
Serie completa di forme lineari <i>Set of straight arbors</i> Serie complete de formes lineaires	Serie completa di forme lineari <i>Set of straight arbors</i> Serie complete de formes lineaires	-	-
Serie completa di forme a scalare <i>Set of concentric arbors</i> Serie complete de formes a gradins	Serie completa di forme a scalare <i>Set of concentric arbors</i> Serie complete de formes a gradins	-	-

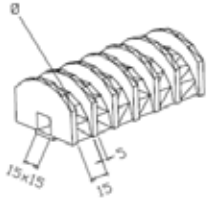
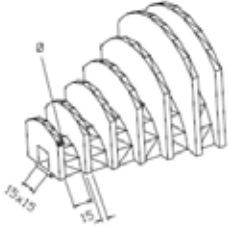
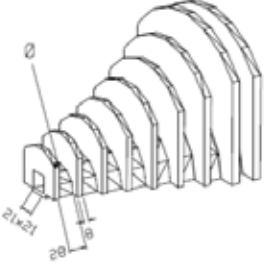
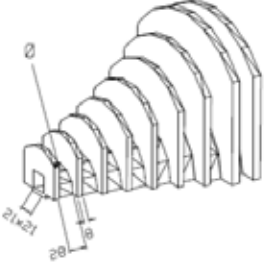
Accessori 

*Accessories* 

*Accessoires* 

- 1-6** - - Set of straight arbors with six spaces
- 7-11** - - Set of concentric arbors (D10/D30) with six spaces
- 12** - - - Pair of concentric arbors (D40) with eight spaces and long square mandrels
- 13** - - - Pair of square mandrels for item from **1** to **11**
- 14-16** - Faceplate Ø 300/500/800
- 17-18** - Rapid adjusting Faceplate Ø 300/500. For rapid simultaneous setting of mandrels for winding of electric motor coils. Simultaneous navigation is allowed thanks to the supplied T key and by means of the mechanism with two gears.



RIF.	TIPO TYPE TYPE	DIMENSIONI (mm) DIMENSIONS (mm) DIMENSIONS (mm)	DISEGNO DRAWING DESSIN
1 2 3 4 5 6	Ø40 Ø60 Ø80 Ø100 Ø120 Ø150	Ø36 Ø60 Ø80 Ø100 Ø120 Ø158	
7 8 9 10 11	D10 D15 D20 D25 D30	Ø 40/50/60/70/80/90 Ø 40/55/70/85/100/115 Ø 40/60/80/100/120/140 Ø 40/65/90/115/140/165 Ø 40/70/100/130/160/190	 
12	D40 PERNI QUADRI SQUARE MANDRELS AXES PORTE-FORMES	Ø 80/120/160/200/240/280/320/360 20x20x332	
13	PERNI QUADRI SQUARE MANDRELS AXES PORTE-FORMES	14x14x132	<b>CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA DONNES TECHNIQUES</b>
14	PLATEAU Ø300 FACEPLATE Ø300 PLATEAU Ø300	Ø 300	
15	PLATEAU Ø500 FACEPLATE Ø500 PLATEAU Ø500	Ø 500	
16	PLATEAU Ø800 FACEPLATE Ø800 PLATEAU Ø800	Ø 800	
17	PLATEAU AUTOREGOLABILE RAPID-ADJUSTING FACEPLATE PLATEAU AUTO- REGABLE	Ø 300	DISPOSITIVO A COMANDO CENTRALE PER LA REGOLAZIONE CONTEMPORANEA DEI PERNI QUADRI PER L'AVVOLGIMENTO DI MATASSE MOTORI ELETTRICI. LO SPOSTAMENTO AVVIENE TRAMITE DUE CREMAGLIERE E RELATIVO INGRANAGGIO A MEZZO DI UNA CHIAVE ESAGONALE A T. CENTRAL CONTROL DEVICE FOR THE SIMULTANEOUS SETTING OF MANDRELS FOR WINDING OF ELECTRIC MOTOR COILS. ADJUSTMENT IS GIVEN BY A RACK AND PINION ARRANGEMENT WITH CENTRAL T-SPANNER. DISPOSITIF A COMMANDE CENTRAL POUR LE REGLAGE SIMULTANE DES AXES PORTE-FORMES POUR ENROULEMENT DES BOBINES SECTION DE MOTEURS ELECTRIQUES. LE DEPLACEMENT SE FAIT AU MOYEN DE 2 CREMAILLERES LATERALES AVEC PIGNON CENTRAL PAR CLE BTR.
18	PLATEAU AUTOREGOLABILE RAPID-ADJUSTING FACEPLATE PLATEAU AUTO- REGABLE	Ø 500	DISPOSITIVO A COMANDO CENTRALE PER LA REGOLAZIONE CONTEMPORANEA DEI PERNI QUADRI PER L'AVVOLGIMENTO DI MATASSE MOTORI ELETTRICI. LO SPOSTAMENTO AVVIENE TRAMITE DUE CREMAGLIERE E RELATIVO INGRANAGGIO A MEZZO DI UNA CHIAVE ESAGONALE A T. CENTRAL CONTROL DEVICE FOR THE SIMULTANEOUS SETTING OF MANDRELS FOR WINDING OF ELECTRIC MOTOR COILS. ADJUSTMENT IS GIVEN BY A RACK AND PINION ARRANGEMENT WITH CENTRAL T-SPANNER. DISPOSITIF A COMMANDE CENTRAL POUR LE REGLAGE SIMULTANE DES AXES PORTE-FORMES POUR ENROULEMENT DES BOBINES SECTION DE MOTEURS ELECTRIQUES. LE DEPLACEMENT SE FAIT AU MOYEN DE 2 CREMAILLERES LATERALES AVEC PIGNON CENTRAL PAR CLE BTR.